

Huningue

Le Rhin raconté en alsacien et en musique



Poésie et musique à Huningue. Photo archives Guy Greder

Ce lundi 24 mars à 15 h, le Triangle propose une rencontre en poésie et en musique, uf Elsassisch, dans le cadre du Friejhohr fer unseri Sproch, un printemps pour notre langue. Sur scène, on retrouvera le poète Jean-Christophe Meyer, accompagné par la harpiste Caroline Grandhomme.

Dans cette lecture en musique, baptisée *Mine Rhin, mon Rhin à moi*, Jean-Christophe Meyer alternera anecdotes en alsacien et poèmes (avec traduction en français), offrant un regard personnel et sensible sur le Rhin, fleuve auprès duquel il n'a pas grandi mais qu'il a appris à ressentir et à raconter.

La musique viendra sublimer les mots avec la présence de Caroline Grandhomme, qui est notamment professeure de harpe à l'Académie des arts du Triangle. Ce moment poétique et musical mêlera les sonorités de la langue alsacienne et celles de la harpe pour une immersion envoûtante. Jean-Christophe Meyer, fils d'une vieille fa-

mille de vignerons de Blienschwiller, est également journaliste à *L'Alsace* et aux *DNA*. Poète, il a publié plusieurs recueils en français avant de faire paraître en 2015 son premier recueil bilingue, *Liechtümge/Clairières*, suivi de *Loem/Butée* en 2020.

Engagé dans la défense de la culture alsacienne, il est actif au sein de plusieurs associations œuvrant pour la préservation du dialecte et des traditions régionales.

Quant au Friejhohr fer unseri Sproch, c'est un festival dédié à la valorisation du dialecte alsacien et de la culture régionale. Tout au long de la saison, d'autres rendez-vous mettront en lumière cette richesse linguistique et patrimoniale. Liebhaber von scheene Texte uf Elsassisch, verpässet nit d'r Termin!

La rencontre se déroulera au Triangle, 3 rue de Saint-Louis à Huningue. Entrée gratuite, réservation obligatoire au 03 89 89 98 20. Nombre de places limité.

Attenschwiller

Le Butzimummel dans les rues les 22 et 23 mars

À Attenschwiller, ces samedi 22 et dimanche 23 mars, les jeunes de la classe 2011 vont faire vivre la tradition du Butzimummel, cette figure du folklore local, homme de paille tressée à la longue queue recourbée, réminiscence de l'homme sauvage.

Le week-end des 22 et 23 mars, le Butzimummel sera de retour à Attenschwiller. Les jeunes nés en 2011 feront la traditionnelle tournée de maison en maison pour quêmander des œufs ou quelques pièces de monnaie, en entonnant la chanson traditionnelle.

Le Butzimummel, c'est cette figure du folklore local, homme de paille tressée à la longue queue recourbée, coiffé d'un panier à pain, décoré de fleurs et munis d'un sceptre, une longue perche de bois. Il est une réminiscence de l'homme sauvage, dont l'accoutrement est censé représenter les forces négatives de l'hiver.

Futurs conscrits

Ce sont les conscrits à venir qui sont chargés de confectionner ce costume pour l'un des leurs. En l'occurrence, les jeunes gens traditionnellement en âge de faire la profession de foi - pour ce millésime, c'est donc la classe 2011 qui s'y colle.

Sept jeunes motivés portent cette tradition et renforcent



Ce week-end, à Attenschwiller, les jeunes de la classe 2011 vont faire vivre la tradition du Butzimummel, cette figure du folklore local dont l'accoutrement est censé représenter les forces négatives de l'hiver. Photo DR

leurs liens d'amitié. Leur dynamisme s'est déjà fait ressentir lors des préparatifs, et dans les coulisses, on entend déjà parler de leurs prochains projets : l'organisation du bal de carnaval des conscrits et la traditionnelle vente de petits pains... En 2029 ! Les membres de la classe 2011 : Auguste Rueher, Adam Piercy, Nathan Sutter, Eliot Galinier, Alana Sinler, Benjamin Baumann, Gabriel Braunstedter.

Journée conviviale

Le samedi 8 mars, parents et enfants se sont rassemblés dans une ambiance conviviale pour préparer « D'r Butzimummel ». Ensemble, ils l'ont embelli de fleurs colorées et

ont marqué une étape importante : le lancement officiel de l'association « Classe 2011 d'Attenschwiller ». Cette première journée, placée sous le signe du partage et de la bonne humeur, restera gravée dans les mémoires.

Les jeunes ont planifié le parcours, répété la chanson, défini les créneaux horaires et coordonné l'aide des familles pour le ravitaillement. Et ils attendent avec impatience le moment fort du week-end : la fameuse soirée crêpes et omelettes du dimanche, préparée avec les œufs récoltés !

Le Butzimummel sera de passage dans les maisons d'Attenschwiller samedi 22 mars, de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, et le dimanche de 13 h à 18 h.

Saint-Louis

Rencontre avec France Alzheimer

Ce jeudi 20 mars, à 14 h, la Maison du Lertzbach, à Saint-Louis, accueille une conférence-débat coorganisée par France Alzheimer et Amalee. Elle est ouverte à tous. L'association Agissons Ensemble sera présente afin d'animer un atelier de relaxation. « Nous souhaitons axer cette première rencontre sur le bien-être, et ainsi montrer les activités que nous pourrions mettre en place à Saint-Louis », indique Martine Vwanza, présidente de France Alzheimer 68. D'autres ateliers devraient suivre : « C'est un bon moyen de créer du lien social, de venir en aide aux aidants. On sait qu'Alzheimer est une maladie très prévalente. Elle isole les aidants... »

Organiser des cafés-mémoire

Martine Vwanza souligne : « France Alzheimer est bien implantée à Colmar et à Mulhouse. Moins à Saint-Louis. Je souhaite que nous nous développiions. » Elle espère ainsi trouver un ou une psychologue, pour monter des cafés-mémoire. « Nous en sommes au démarrage », observe-t-elle. Pour l'heure, France Alzheimer dispose de quelques bénévoles, et une dizaine de personnes sont en contact avec l'association. « Mais nous savons que nous pourrions faire beaucoup plus, et renforcer les liens avec les aidants et les aidés. »

Renseignements au 03 89 42 79 36 ou par courriel : presidence68@francealzheimer.org

2 JOURNÉES SAISSISSANTES

Vendredi 21 - Samedi 22 mars



-20%
sur toute la gamme
et accessoires
WEBER®

Barbecues à gaz, charbon, pellets
électriques, portables

**VENDREDI
21 mars
ANIMATION
jusqu'à 21h
1 barbecue à gagner***



**DÉMONSTRATIONS
CULINAIRES
AVEC
LA GRILL ACADEMY**



JARDINERIE DES 3 FRONTIÈRES
N°agrément phyto : 6800025
Magasin Vert



Zone commerciale Hyper U
30 Rue du Capitaine Dreyfus, 68510 Sierentz
Lundi au jeudi : 9h00 à 12h00 - 14h00 à 18h30
Vendredi : 9h00 à 18h30 | Samedi : 9h00 à 18h00